



Happy New Year
everyone!

여러분, 새해 복
많이 받으세요!!

Lecture 12

- 교과서 6과
- 영화 '시라노 연애 조작단'

6과

꿈과 금기 (禁忌)

- 꿈을 자주 꺼니까?
- 꿈이 현실에서 이루어진 적이 있습니까?
- 여러분 나라에서 많은 사람들이 하면 안 된다고 생각하는 것이 있습니까?

금기시 되는 행동



듣기



샤오밍: 오늘 새벽에 꿈에서 돼지 9마리가 제 방 안으로 갑자기 우르르 들어오는 바람에 깜짝
Ka-boom With surprise
라서 잠이 깼어요. 꿈이 너무 생생해서 지금도 생각하면 심장이 두근거려요.

생생하다: to be vivid

두근거리다: throb, palpitate

은주: 돼지꿈은 길몽이라고 하던데 샤오밍 씨한테 무슨 좋은 일이라도 생기려나 봐요.
吉夢; a lucky dream

샤오밍: 꿈 때문에 좋은 일이 생긴다고요? 설마 그럴 리가요. 전에도 돼지꿈을 꾸곤 적이
It can't be .

있었는데 아무일도 안 생겼던 거 같은데요.

은주: 우리나라에서는 돼지꿈을 꾸면 재물이 생긴다고 믿어요. 실제로 돼지꿈을 꾸고
財物; wealth actually, in reality

복권에 당첨된 사람도 있고요.
lottery 당첨되다: win the lottery

샤오밍: 그래요? 그럼 저한테도 좋은 일이 생길지 기대해 봐야겠는 걸요.

은주: 혹시 그 꿈, 아침에 다른 사람에게 이야기한 건 아니지요?

샤오밍: 은주 씨한테 지금 처음 말하는 건데, 왜요?

은주: 다행이네요. 오전 중에 다른 사람에게 꿈 이야기를 하면 좋은 꿈을

겪도 소용이 없대요.

of no use



꿈에서 돼지가 **우르르** 들어왔어요.

어휘

- 길몽
- 흉몽 凶夢; a bad dream
- 악몽 惡夢 ; a nightmare, bad dream
- 태몽 胎夢 ; dream of the forthcoming conception of a baby
- 해몽(解夢)하다 Read a dream
- 예지하다 foresee
- 상징하다 Represent, symbolize
- 불길하다 不吉; be unlucky, ominous

문제 풀기

p. 65

한국어 속담

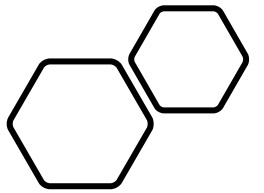
- 꿈보다 해몽이 좋다→ 마음에 들지 않는 일을 좋게 해석한다.



- 길몽
- 좋은 일이 생길 거라 기대



- 흉몽
- 누군가가 죽을 거라고 예지



A woman with long, dark, wavy hair is sitting on a red couch. She is looking down at a smartphone held in her hands. She is wearing a light green collared shirt with a white fur vest over it. She has a small hoop earring and a necklace. The background shows a window with frosted glass panes.

정말 이게 너무 신기했어요!

~는 바람에

- 서둘러서 나오는 바람에 집에 지갑을 놓고 나왔어요.
- 사람들이 갑자기 입구로 몰리는 바람에 사고가 발생했다.
몰리다: be driven, pushed
- 갑자기 비가 내리는 바람에 예정했던 행사를 모두 취소했다.
- 동료들이 빨리 나가자고 재촉하는 바람에 일을 다 못 끝내고
퇴근했다.
재촉하다: hasten, urge (somebody)

~는 바람에

- 앞의 상황에 원인이 되어 뒤의 결과에 주로 **부정적인 영향을 미칠 때** (when the result is in negative effect) 쓴다.
- 동사의 어간에 붙여 쓴다.
- 연습 문제 p. 66

V.S/A.S + ~던

- The pattern '-던 (더 + ㄴ) is a form to modify nouns. If the speaker **recollects past events** or implies that the **past action or state did not continue** or get completed. (It can be translated as "used to be" or "was doing".)
- 본 영화 = the movie I watched
- 보던 영화 = the movie I was watching (and did not finish)
- 작년에는 크던 옷이 이제는 잘 맞아요. (recollect)
- 내가 입학을 하던 날도 눈이 많이 내렸어. (recollect)
- 어제 마시던 주스 어디 있어요?

- A: 책상 위에 있는 커피는 뭐예요?

B: 미안해요. 제가 (drink) 마시던 커피예요. 곧 치울게요.

- A: 뭘 찾고 있어요?

B: 제가 (write) 쓰던 편지를 찾고 있어요. 편지를 쓰다가 화장실에 갔다 왔거든요.

- A: 지금 입고 있는 옷이 참 예쁘네요. 샀어요?

B: 아니요. 동생이 (wear) 입던 옷이에요.

- A: 영철 씨 성격이 원래 그렇게 안 좋았어요?

- B: 아니요. 예전에 (meet) 만나던 여자 친구와 헤어진 후에 변했어요.

~던데요 (≡ ~더라고요)

- It is used to invoke speaker's past experience as background information that is relevant to the current issue, letting the listener figure out the implication. The speaker is not committed to the truth, but simply saying 'I saw, I experienced.., '
- 시험이 생각보다 어렵던데요.
- 유리 씨의 남자친구는 태국 사람이던데요.
- 지난 번에 보니까 수빈이 아파트가 넓던데.

~았(었)던 것 같다

- 내 기억으로는 이 근처에 학교가 있었던 것 같다.
- 학생 때가 좋았던 거 같다. 직장 생활을 하니까 힘들다.
- 이 기사를 언제 한 번 읽었던 것 같다.
- 집에 누가 왔던 것 같다. 냉장고에 있던 음식이 없어졌다.
- ~았(었)던 것 같다 is used to talk **about supposition about a past situation**. It is also used when you have an **unclear memory** about the past situation.

- 예전에는 야채를 잘 안 먹었던 것 같아요.
- 작년 여름에는 비가 많이 왔던 것 같아요.

사브리나: 그림 그리기를 좋아했어?

로니: 응, 그림 그리기를 좋아했던 거 같아.

루시 : 1학년 한국어 수업이 재미있었어?

딜란 : 응, 재미있었던 거 같아.

아이린: 교실이 컸어?

샤론 : 응, 컸던 거 같아.

앤고 : 학생 수가 많았어?

사브리나 : 응, 많았던 거 같아.

딜란 : 친구들과 친하게 지냈어?

아이린 : 응, 친하게 지냈던 거 같아.

연습 문제

p. 67

영화 속 단어



대사를 치다 (=대사를 말하다)



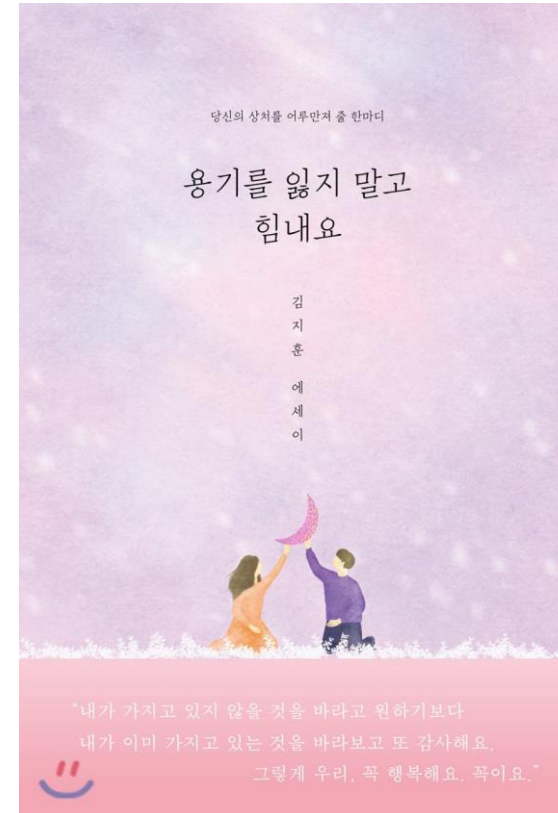
욱하는 성질(이) 있다



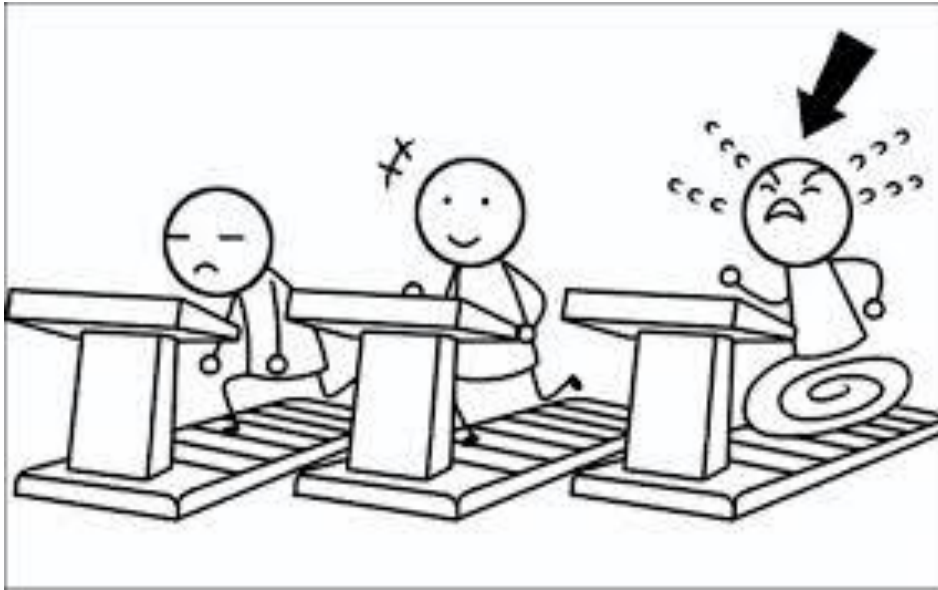
설교 시간 (preaching time)



영웅 (英雄, hero)



용기를 내다 (take one's courage)



최선을 다하다(do one's best)

상반기 신입직 취업 성공률 37.7%

※상반기 구직활동을 한 취준생 2,006명 대상 조사, 자료제공: 잡코리아×알바몬



JOBKOREA × albamon

성공률



계약금 (down payment)



통장 잔고 (bank balance)



FULL



EMPTY

비다 (be empty)



대출(貸出)



부수다 (break, smash)



(전화) 끊다 (hang up)



일부러 (intentionally)

심증은 있는데..
물증이 없다!



물증(物證; Physical evidence)



배제(排除)하다; exclude; rule out
일할 때 사적인 감정은 배제하라.



어울리다; Harmonize/ hang out



뒤가 구리다; be fishy (=냄새가 나다)



관계 시스템, **인맥부자**가 힘이다.



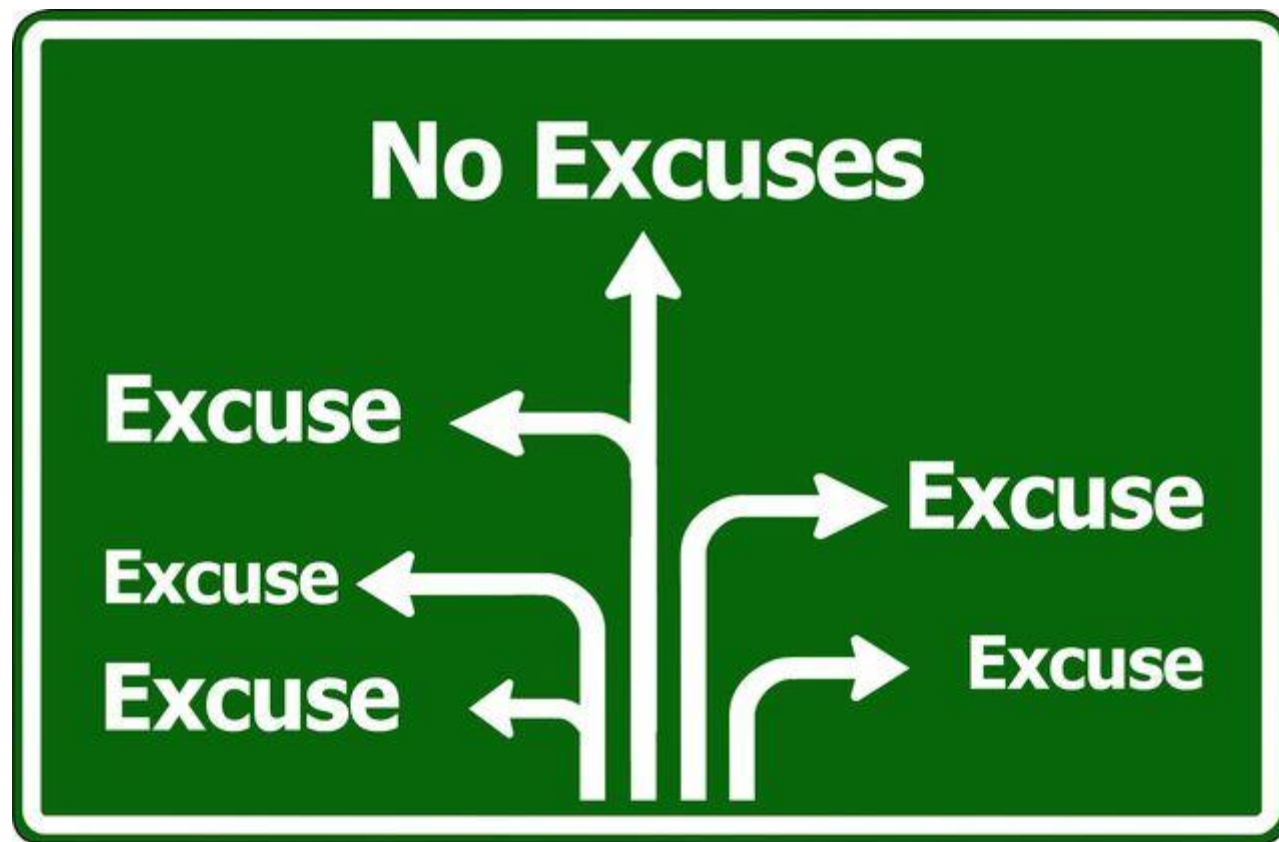
인맥 (人脈; personal connection; network)



거치다; stop over, go through



투자하다; invest



변명; excuse



거스르다; go against



합석; join table



잔머리를 굴리다; to think of excuses to get out of a situation

다음 시간

1/13	Film Quiz #6: Vocab 6 (vocab list 4-6 page) Memorize the C.C (p. 64) (line 1~9, 오늘~있고요.)
1/18	연세 한국어 6과 (pp. 63~72, speaking & reading 문제 풀기) 시라노 연애조작단5: Dictation